



República de Angola  
Ministério dos Recursos Minerais e Petróleos

Prezados Senhores,

Tendo em conta que no passado dia 11 de Março de 2020, a Organização Mundial da Saúde considerou a emergência de saúde pública causada pela doença COVID-19 como uma pandemia, chamando a atenção para a possibilidade de que a mesma se converta numa calamidade pública para todos os países do mundo, foi declarado pela Sua Excelência, o Presidente da República de Angola, João Lourenço, através do Decreto Presidencial no. 81/20 de 25 de Março, Estado de Emergência em todo território nacional, limitando a movimentação e agrupamento de pessoas bem como situando a maior parte dos cidadãos em quarentena domiciliar.

Consequentemente ao instrutivo do referido decreto, o MIREMPET vê-se obrigado a paralisar a avaliação das propostas e adjudicação do concurso de investimento privado para o projecto da refinaria do Soyo. Assim sendo, fica adiado o anúncio do grupo vencedor que estava previsto para o dia 31 de Março de 2020, para uma data a anunciar tão logo as condições permitirem.

Importante informar que a Comissão de Avaliação deste concurso irá, em tempo oportuno, contactar os grupos empresariais com o objectivo de assegurar que as suas propostas e intenções continuam validas.

O MIREMPET apresenta as mais sinceras desculpas pelos possíveis constrangimentos causados, agradecendo uma vez mais o vosso empenho neste concurso e apela a vossa compreensão durante esta árdua fase que Angola e o Mundo atravessa.

Em caso de dividas ou questões favor não hesitar em contactar via email [info@refinariadosoyo.ao](mailto:info@refinariadosoyo.ao).

Atenciosamente,  
MIREMPET



República de Angola  
Ministério dos Recursos Minerais e Petróleos

*Dear Sirs,*

*Considering that on March 11, 2020, the World Health Organization considered the public health emergency caused by the disease COVID-19 as a worldwide pandemic, emphasizing the possibility that it could become a public calamity for all nations of the world, the President of Angola, João Lourenço, declared through Presidential Decree no. 81/20 of March 25, State of Emergency throughout the national territory, limiting the movement and grouping of people, as well as placing the majority of citizens in home quarantine.*

*Consequent to the instructions of the mentioned decree, MIREMPET is obliged to halt the proposal evaluation and award of the private investment tender for the Soyo refinery project. Therefore, the announcement of the winning investor, which was scheduled for March 31, 2020, will be postponed to a later date which will be communicated as soon as the conditions allow.*

*Please be informed that the Evaluation Committee of this tender will, in due time, contact the investors in order to ensure that your intentions and proposals remain valid.*

*MIREMPET sincerely apologizes for any constraints caused by this delay, thanking you once again for your involvement and dedication to this tender and humbly appeals to your understanding during this arduous phase that Angola and the world is going through.*

*If you have any questions or concerns please don't hesitate to contact us via email at [info@refinariadosoyo.ao](mailto:info@refinariadosoyo.ao).*

*Kind Regards,  
MIREMPET*